

***Retour au Zodiaque***  
***Une leçon d'astrologie appliquée***

**39**

1 Interpellavit tam dulces fabulas Trimalchio; nam jam sublatum erat ferculum, hilaresque convivae vino sermonibusque publicatis operam coeperant dare. 2 Is ergo reclinatus in cubitum: "Hoc vinum, inquit, vos oportet suave faciatis: pisces natate oportet. 3 Rogo, me putatis illa cena esse contentum, quam in theca repositorii videratis?"

*Sic notus Vlixes?*

Quid ergo est? 4 Oportet etiam inter cenandum philologiam nosse. Patrono meo ossa bene quiescant, qui me hominem inter homines voluit esse. Nam mihi nihil novi potest afferri, sicut ille fericulus jam mel habuit praxim. 5 Caelus hic, in quo duodecim dii habitant, in totidem se figuras convertit, et modo fit aries. Itaque quisquis nascitur illo signo, multa pecora habet, multum lanae, caput praeterea durum, frontem expudoratam, cornum acutum. Plurimi hoc signo scolastici nascuntur et arietilli." 6 Laudamus urbanitatem mathematici; itaque adjecit: "Deinde totus caelus taurulus fit. Itaque tunc calcitrosi nascuntur et bubulci et qui se ipsi pascunt. 7 In geminis autem nascuntur bigae et boves et colei et qui utrosque parietes linunt. 8 In cancro ego natus sum: ideo multis pedibus sto, et in mari et in terra multa possideo; nam cancer et hoc et illoc quadrat. Et ideo jam dudum nihil super illum posui, ne genesim meam premerem. 9 In leone cataphagae nascuntur et imperiosi. 10 In virgine mulieres et fugitivi et compediti; in libra laniones et unguentarii et quicumque aliquid expendunt; 11 in scorpione venenarii et percussores; in sagittario strabones, qui holera spectant, lardum tollunt; 12 in capricorno aerumnosi, quibus prae mala sua cornua nascuntur; in aquario copones et cucurbitae; in piscibus obsonatores et rhetores. 13 Sic orbis vertitur tanquam mola, et semper aliquid mali facit, ut homines aut nascantur aut pereant. 14 Quod autem in medio caespitem videtis et super caespitem favum, nihil sine ratione facio. 15 Terra mater est in medio quasi ovum corrotundata, et omnia bona in se habet tanquam favus."

**Tout le vocabulaire dans l'ordre du texte : (sauf vocabulaire vu 37-38)**

**1**

interpello , as, are : interrompre  
tam. , *adv.* <sup>1</sup>: tellement, autant (*intensif*), si ;  
dulcis. , is, e <sup>2</sup>: doux, agréable  
fabula , ae, *f*<sup>2</sup>: les propos, la conversation ;  
nam. , *conj.* <sup>1</sup>: car  
jam. , *adv.* <sup>1</sup>: déjà, à l'instant

tollo. , is, tollere, sustuli, sublatum <sup>1</sup>: enlever

ferculum , i *n* / fericulum , i *m* : ce qui sert à porter ; => plateau pour apporter les plats ; service (dans un repas)

hilaris , is, e : gai, joyeux, de bonne humeur

conviva , ae, *m ou f* : invité(e), convive

vinum. , i, *n* <sup>2</sup>: le vin

sermo , onis, *m* <sup>2</sup>: la conversation , la discussion

publico , as, are : **1** montrer au public ; exposer en public ; **2** se publicare : se donner en spectacle

opera , ae *f* <sup>2</sup>: le soin ; / operam dare + *datif* : s'adonner à, s'appliquer à ;

**2**

ergo. <sup>1</sup>: **1** donc, par conséquent, ainsi ; **2** eh bien ; **3** *interrogation pressante* : Quid ergo est ?

Hé ! quoi donc ?

reclino , as, are, avi, atum : pencher sur, appuyer sur

cubitus, i, *m* : le coude

vos. , vos, vestrum. *ou* vestri. , vobis. , vobis <sup>1</sup>: vous

oportet , ere, uit <sup>1</sup>: *vb. impersonnel* : il importe, il faut que (+*prop. inf. ou + subj.*) ; N.B. : *l'indicatif a souvent valeur de conditionnel* ;

suavis. , is, e <sup>4</sup>: doux, agréable (*le neutre peut être adverbial*)

facio , is, ere, feci. , factum. <sup>1</sup>: **1** faire; **2** rendre (+ **2 acc avec attribut du COD**)

piscis. , is *m* <sup>4</sup>: **1** le poisson; **2** Pisces, ium : les Poissons, *signe zodiacal de la fin de l'année*

nato. , as, are : nager

**3**

rogo. , as, are, avi, atum <sup>2</sup>: + **2 acc.** : **1** demander qqch à qqn ; demander que (*ut + subj ou subj. seul*) , inviter à ; prier d'accorder ; / *expr.* : rogo vos : je vous en prie ; **2** interroger ;

cena. , ae, *f* <sup>2</sup>: repas du soir, dîner

contentus , a, um <sup>3</sup>: content de, satisfait de + *abl. ou + inf.*

theca , ae *f* : la boîte, le compartiment

repositorium , ii *n* : le plateau ; le surtout de table (*pièce d'orfèvrerie placée sur une table*)

sic. *adv.* <sup>1</sup>: ainsi, voilà comment

Ulixes , Ulixis *ou* Ulixi, *m* : Ulysse

**4**

etiam , *adv.* <sup>1</sup>: encore, aussi, même ;

inter. *prép.* + *acc.* <sup>1</sup>: **1** parmi, entre, au milieu de ; **2** pendant ;

ceno. , as, are : dîner

philologia , ae *f* : l'explication de textes littéraires, la littérature

*nosse, infinitif parfait de nosco, is, ere : connaître*

patronus , i, *m* : le patron (*ancien maître d'un affranchi*) ;

meus. , mea. , meum. <sup>1</sup>: mon, ma ; mon cher ; mien ;

os. , ossis. , *n* <sup>3</sup>: os, *et par métonymie*, corps

bene. , *adv.* <sup>1</sup>: bien

quiesco , is, ere, quievi, quietum <sup>3</sup>: se reposer, rester tranquille, dormir

homo. , hominis *m* <sup>1</sup>: l'homme, l'être humain ;

volo. , vis. , velle. , volui <sup>1</sup>: vouloir

nihil. / nil. (*i long*) <sup>1</sup>: rien ;

novus. , a, um <sup>1</sup>: nouveau

sicut. , *inv.* <sup>2</sup>: comme, de même que

semel. , *adv.* <sup>3</sup>: **1** une seule fois, une fois ; **2** une bonne fois, une fois pour toutes ;

habeo , es, ere, bui, bitum <sup>1</sup>: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ;

praxis , is *f* : la preuve (*transcription du grec* πρᾶξις)

## 5

caelum. , i, *n*<sup>1</sup> : **1** le ciel ; **2** le ciel (*séjour des dieux*) ; ( caelus. : *archaïsme*)

duodecim : douze

deus. , i, *m*<sup>1</sup> : le dieu, la divinité

habito , as, are<sup>2</sup> : habiter, être logé

totidem *inv.* : en nombre égal, en autant de

se. , sui. , sibi. , se *pr.réfl.*<sup>1</sup> : se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ; *sujet de l'infinitive* : il, elle ...etc.

figura , ae, *f*<sup>4</sup> : figure, forme

converto , is, ere, verti, versum<sup>2</sup> : changer, transformer;

modo. , *adv.*<sup>1</sup> : à l'instant; tout de suite ;

itaque , *conj.*<sup>1</sup> : c'est pourquoi, aussi, par conséquent

quisquis. , quidquid. ou quicquid. <sup>1</sup> : *pr.* quiconque, qui que ce soit qui, quoi que ce soit, tout ce qui

signum. , i, *n*<sup>1</sup> : le signe

multi. , multae. , multa. <sup>1</sup> : nombreux, beaucoup ;

pecus. , pecoris *n*<sup>3</sup> : **1** troupeau ; **2** petit bétail, menu bétail (*moutons, brebis*)

multum. , *adv.*<sup>1</sup> : beaucoup

caput. , itis, *n*<sup>1</sup> : la tête

praeterea , *inv.*<sup>2</sup> : en outre

durus. , a, um<sup>1</sup> : dur

frons. , frontis. , *f*<sup>2</sup> : **1** le front ; **2** l'air, la mine ;

expudoratus , a, um : dénué de pudeur, sans pudeur, impudent

cornu. , us, *n*<sup>2</sup> : corne, *et tout objet qui en a la forme* ;

acutus , a, um<sup>2</sup> : aigu, piquant, perçant, acéré

plurimi , ae, a<sup>2</sup> : - *superlatif de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; très épais, abondant, en abondance

scolasticus , i / scholasticus , i *m* : l'étudiant, le rhéteur, le pédant

arietillus , a , um : cornu, bicornu, retors, chicaneur

*allusions plaisantes à Agamemnon et ses étudiants*

## 6

laudo. , as, are<sup>2</sup> : louer, faire l'éloge de, vanter;

urbanitas , atis *f* : finesse, mot d'esprit, plaisanterie

mathematicus , i, *m* : l'astrologue

adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum<sup>2</sup> : ajouter

deinde , *adv.*<sup>1</sup> : ensuite

totus. (o *long*), a, um ( *gén. totius, dat. toti*)<sup>1</sup> : tout entier

taurus , i *m* : le petit taureau, le taurillon

tunc. , *adv.*<sup>1</sup> : **1** alors ; **2** après cela ;

calcitrosus , a, um : enclin à ruer, à regimber

bubulcus , i *m* : le bouvier

pasco. , is, ere, pavi. , pastum. <sup>3</sup> : faire paître, mener paître ; nourrir ;

## 7

geminus , a, um<sup>4</sup> : jumeau, double , deux ; // Gemini , orum *m pl* : les Gémeaux (Castor et Pollux) ; gemini , orum : les testicules ;

autem. , *conj*<sup>1</sup> : (*toujours en deuxième position*) : *valeur souvent très faible* : et

bigae. , bigarum *f pl* : char à deux chevaux, bige, attelage à deux

bos. , bovis, *m ou f*<sup>3</sup> : bœuf, taureau ; (*ils sont deux sous un joug*)

coleus , i *m* : le testicule, la couille

uterque , utraque, utrumque <sup>1</sup>: chacun des deux ; *pl.* : les deux ;

paries , etis, *m* <sup>3</sup>: le mur, la paroi ;

lino. , is, ere, livi, litum : enduire, couvrir, oindre, souiller

*tout ce passage peut être interprété de manière obscène, à cause du jeu de mots initial sur gemini, clairement mené avec colei.*

## 8

cancer. , cancri. *m* : le crabe ; // Cancer. , Cancri. *m* : le Cancer ou l'Ecrevisse, *signe zodiacal* ; *la constellation du Cancer est visible au plus fort de l'été (juin-juillet)*

ideo, *inv.* <sup>2</sup>: pour cette raison

pes. , pedis. , *m* <sup>1</sup>: pied; patte ;

*multis pedibus sto* : *allusion aux nombreuses pattes de l'Ecrevisse, et aux nombreux biens qui soutiennent la richesse de Trimalcion*

sto. , as, stare. , steti. , statum. <sup>1</sup>: **1** se tenir debout ; **2** + *abl.* : séjourner sur, subsister dans ;

mare. , maris. , *n* <sup>1</sup>: la mer

terra. , ae, *f* <sup>1</sup>: la terre

possideo , es, ere, possedi , possessum <sup>3</sup>: posséder ;

huc. (u long) / hoc. , *adv.* <sup>2</sup>: ici (*question* quo) , vers ce point ; à ce point, jusqu'à ce point ;

illuc. / illoc. <sup>3</sup>: là (*mv*t) , là-bas

quadro , as, are : cadrer avec, s'accomoder de

jamdudum / jam dudum *adv.* : depuis longtemps

super. , *prép.* <sup>2</sup>: + *acc* : sur, au-dessus de.

pono. , is, ere, posui, situm <sup>1</sup>: poser, disposer, placer

*posui* : *sens factitif*

ne. *conj.* + *subj.* : de peur que, par crainte de (*négation* : ne non) ; pour que ne pas ;

genesis , is *f* : position des astres à la naissance, étoile, horoscope (*grec γένεσις*)

premo. , is, ere, pressi. , pressum. <sup>1</sup>: comprimer, écraser ; cacher, dissimuler ;

## 9

leo. , onis, *m* <sup>4</sup>: **1** lion ; **2** le Lion, *signe du zodiaque (le soleil y entre aux plus fortes chaleurs)* ;

cataphagas , ae *m* : goinfre, glouton (*grec καταφαγᾶς*)

imperiosus , a, um : despotique, tyrannique

## 10

virgo. , ginis, *f* <sup>2</sup>: vierge, jeune fille non mariée, fille ; Virgo. , ginis, *f* : la constellation de la Vierge (*qui apparaît dans le ciel après que le soleil est sorti, d'après l'astrologie, du signe de la Vierge*)

mulier. , mulieris *f* <sup>4</sup>: la femme ; la femme mariée ; la femmelette ; l'efféminé ;

fugitivus , i *m* : esclave fugitif

*Peut-être une allusion à Erigone, transformée en Virgo après avoir fui la terre, à la fin de l'âge d'or*

compediti , orum *m pl* : les esclaves qui portent des entraves

*Peut-être parce que la Vierge, signe de l'équinoxe, se situe donc à un nœud, à un point nodal du cycle des saisons...*

libra. , ae, *f* : la balance ; // Libra. , ae *f* : la Balance (*constellation ; 7<sup>ème</sup> signe du zodiaque, sept-oct*)

lanio , onis *m* : le boucher

unguentarius , ii *m* : la marchand de parfums, le parfumeur

quicumque / quicunque , quaecumque, quodcumque <sup>1</sup>: *pr adj rel indef* : qui que ce soit qui, tout ce qui ;

aliquis , a, id <sup>1</sup>: *pron.* quelqu'un, quelque chose

expendo , is, ere, pendi, pensum : peser avec soin, vendre au poids

**11**

scorpio , onis *m* : **1** le scorpion ; **2** le Scorpion, *constellation*

venenarius , ii *m* : empoisonneur

percussor , oris, *m.* : exécuter , tueur , l'assassin

sagittarius , ii *m* : **1** l'archer ; **2** le Sagittaire , *constellation* ;

*Les représentations orientales du Sagittaire le montrent bicéphale, et avec des yeux torves*

strabo , onis *m* : celui qui louche, le bigleux

holus. , eris / olus. , eris *n* : herbe potagère, légume

specto. , as, are <sup>1</sup>: regarder

lardum , i *n* : le lard

**12**

Capricornus , i *m* : le Capricorne, *constellation*

aerumnosus , a, um : accablé de peines, miséreux

prae. *prép.* + *abl* : en avant de ; à cause de ; // prae. + *acc.* : latin tardif.

malum. , i, *n* <sup>1</sup>: ( a *bref*) : le malheur ;

Aquarius , ii *m* : le Verseau, *constellation*

copo. , coponis *m* : aubergiste, cabaretier

cucurbita , ae *f*: la courge, la gourde (*au propre et au figuré*)

obsonator , oris *m* : celui qui va aux provisions, faire les courses

*cf obsonium , ii, n : plat de poissons ? d'où le jeu de pots avec pisces...et la « traduction » par cuisinier... cf. aussi Satyricon ch. 3<sup>4</sup> : Agamemnon parle : sic eloquentiae magister, nisi tanquam piscator eam imposuerit escam, quam scierit appetituros esse pisciculos, sine spe praedae morabitur in scopulo : « de même le maître d'éloquence, s'il n'a pas comme un pêcheur placé sur ses hameçons l'appât auquel il sait que les petits poissons mordront, restera planté sur son rocher sans espoir de prise. »*

rhetor , oris *m* : rhéteur, maître de rhétorique (grec : ῥήτωρ)

**13**

orbis. , is *m* <sup>2</sup>: cercle, roue, disque

verto. , is, ere, verti. , versum. <sup>1</sup>: *intr.* tourner ;

tamquam. / tanquam. <sup>1</sup>: *adv.* <sup>1</sup>: comme, de même que

mola. , ae, *f*: la meule (*d'un moulin*)

semper. , *adv.* <sup>1</sup>: toujours

ut. <sup>1</sup>: *conj.* + *subj* : **1** que ; **2** pour que, afin que ; **3** de telle sorte que, de manière à ;

pereo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup>: périr, être perdu, mourir ; disparaître ;

**14**

*quod = id quod rel liaison*

medium , ii, *n* <sup>4</sup>: le milieu, le centre ;

caespes. , itis, *m* : gazon, motte de gazon

favus. , i *m* : rayon d'une ruche, rayon de miel

sine. <sup>1</sup>: *prép.* + *abl* : sans

ratio , onis, *f* <sup>1</sup>: la raison

**15**

mater. , matris. , *f* <sup>1</sup>: la mère

quasi. <sup>2</sup>: *adv.* comme ;

ovum , i *n* : l'œuf

corrotundo , as, are, avi, atum : arrondir

bonum. , i, *n* <sup>1</sup>: le bien ;

**Vocabulaire alphabétique :**

acutus , a, um <sup>2</sup>: aigu, piquant, perçant, acéré  
 adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum <sup>2</sup>: ajouter  
 aerumnosus , a, um : accablé de peines, miséreux  
 aliquis , a, id <sup>1</sup>: *pron.* quelqu'un, quelque chose  
 Aquarius , ii *m* : le Verseau, *constellation*  
 arietillus , a, um : cornu, biscornu, retors, chicaneur  
 autem. , *conj* <sup>1</sup>: (*toujours en deuxième position*) : valeur souvent très faible : et  
 bene. , *adv.* <sup>1</sup>: bien  
 bigae. , bigarum *f pl* : char à deux chevaux, bige, attelage à deux  
 bonum. , i, n <sup>1</sup>: le bien ;  
 bos. , bovis, *m ou f* <sup>3</sup>: bœuf, taureau ; (*ils sont deux sous un joug*)  
 bubulcus , i *m* : le bouvier  
 caelum. , i, n <sup>1</sup>: **1** le ciel ; **2** le ciel (*séjour des dieux*) ; ( caelus. : *archaïsme*)  
 caespes. , itis, *m* : gazon, motte de gazon  
 calcitrosus , a, um : enclin à ruer, à regimber  
 cancer. , cancri. *m* : le crabe ; // Cancer. , Cancri. *m* : le Cancer ou l'Ecrevisse, *signe zodiacal* ; *la constellation du Cancer est visible au plus fort de l'été (juin-juillet)*  
 Capricornus , i *m* : le Capricorne, *constellation*  
 caput. , itis, *n* <sup>1</sup>: la tête  
 cataphagas , ae *m* : goinfre, glouton (*grec καταφαγᾶς*)  
 cena. , ae, *f* <sup>2</sup>: repas du soir, dîner  
 ceno. , as, are : dîner  
 coleus , i *m* : le testicule, la couille  
 compediti , orum *m pl* : les esclaves qui portent des entraves  
 contentus , a, um <sup>3</sup>: content de, satisfait de + *abl. ou + inf.*  
 converto , is, ere, verti, versum <sup>2</sup>: changer, transformer;  
 conviva , ae, *m ou f* : invité(e), convive  
 copo. , coponis *m* : aubergiste, cabaretier  
 cornu. , us, *n* <sup>2</sup>: corne, *et tout objet qui en a la forme* ;  
 corrotundo , as, are, avi, atum : arrondir  
 cubitus, i, *m* : le coude  
 cucurbita , ae *f* : la courge, la gourde (*au propre et au figuré*)  
 deinde , *adv.* <sup>1</sup>: ensuite  
 deus. , i, *m* <sup>1</sup>: le dieu, la divinité  
 dulcis. , is, e <sup>2</sup>: doux, agréable  
 duodecim : douze  
 durus. , a, um <sup>1</sup>: dur  
 ergo. <sup>1</sup>: **1** donc, par conséquent, ainsi ; **2** eh bien ; **3** *interrogation pressante* : Quid ergo est ? Hé ! quoi donc ?  
 etiam , *adv.* <sup>1</sup>: encore, aussi, même ;  
 expendo , is, ere, pendi, pensum : peser avec soin, vendre au poids  
 expudoratus , a, um : dénué de pudeur, sans pudeur, impudent  
 fabula , ae, *f* <sup>2</sup>: les propos, la conversation ;  
 facio , is, ere, feci. , factum. <sup>1</sup>: **1** faire; **2** rendre (+ **2 acc avec attribut du COD**)  
 favus. , i *m* : rayon d'une ruche, rayon de miel  
 ferculum , i *n* / fericulus , i *m* : ce qui sert à porter ; => plateau pour apporter les plats ; service (dans un repas)  
 figura , ae, *f* <sup>4</sup>: figure, forme

frons. , frontis. , *f*<sup>2</sup>: **1** le front ; **2** l'air, la mine ;  
 fugitivus , *i m* : esclave fugitif  
 geminus , a, um<sup>4</sup>: jumeau, double , deux ; // Gemini , orum *m pl* : les Gémeaux (Castor et Pollux) ; gemini , orum : les testicules ;  
 genesis , *is f* : position des astres à la naissance, étoile, horoscope (*grec γένεσις*)  
 habeo , es, ere, bui, bitum<sup>1</sup>: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ;  
 habito , as, are<sup>2</sup>: habiter, être logé  
 hilaris , is, e : gai, joyeux, de bonne humeur  
 holus. , eris / olus. , eris *n* : herbe potagère, légume  
 homo. , hominis *m*<sup>1</sup>: l'homme, l'être humain ;  
 huc. (u *long*) / hoc. , *adv.*<sup>2</sup>: ici (*question quo*) , vers ce point ; à ce point, jusqu'à ce point ;  
 ideo, *inv.*<sup>2</sup>: pour cette raison  
 illuc. / illoc. <sup>3</sup>: là (*mvt*) , là-bas  
 imperiosus , a, um : despotique, tyrannique  
 inter. *prép.* + *acc.*<sup>1</sup>: **1** parmi, entre, au milieu de ; **2** pendant ;  
 interpello , as, are : interrompre  
 itaque , *conj.*<sup>1</sup>: c'est pourquoi, aussi, par conséquent  
 jam. , *adv.*<sup>1</sup>: déjà, à l'instant  
 jamdudum / jam dudum *adv.* : depuis longtemps  
 lanio , onis *m* : le boucher  
 lardum , *i n* : le lard  
 laudo. , as, are<sup>2</sup>: louer, faire l'éloge de, vanter;  
 leo. , onis, *m*<sup>4</sup>: **1** lion ; **2** le Lion, *signe du zodiaque (le soleil y entre aux plus fortes chaleurs)* ;  
 libra. , ae, *f*: la balance ; // Libra. , ae *f*: la Balance (*constellation ; 7<sup>ème</sup> signe du zodiaque, sept-oct*)  
 lino. , is, ere, livi, litum : enduire, couvrir, oindre, souiller  
 malum. , *i, n*<sup>1</sup>: (a *bref*) : le malheur ;  
 mare. , maris. , *n*<sup>1</sup>: la mer  
 mater. , matris. , *f*<sup>1</sup>: la mère  
 mathematicus , *i, m* : l'astrologue  
 medium , *ii, n*<sup>4</sup>: le milieu, le centre ;  
 meus. , mea. , meum. <sup>1</sup>: mon, ma ; mon cher ; mien ;  
 modo. , *adv.*<sup>1</sup>: à l'instant; tout de suite ;  
 mola. , ae, *f*: la meule (*d'un moulin*)  
 mulier. , mulieris *f*<sup>4</sup>: la femme ; la femme mariée ; la femmelette ; l'efféminé ;  
 multi. , multae. , multa. <sup>1</sup>: nombreux, beaucoup ;  
 multum. , *adv.*<sup>1</sup>: beaucoup  
 nam. , *conj.*<sup>1</sup>: car  
 nato. , as, are : nager  
 ne. *conj.* + *subj.* : de peur que, par crainte de (*négation* : ne non) ; pour que ne pas ;  
 nihil. / nil. (*i long*) <sup>1</sup>: rien ;  
 novus. , a, um<sup>1</sup>: nouveau  
 obsonator , oris *m* : celui qui va aux provisions, faire les courses  
 opera , ae *f*<sup>2</sup>: le soin ; / operam dare + *datif* : s'adonner à, s'appliquer à ;  
 oportet , ere, uit<sup>1</sup>: *vb. impersonnel* : il importe, il faut que (*+prop. inf. ou + subj.*) ; N.B. : *l'indicatif a souvent valeur de conditionnel* ;  
 orbis. , is *m*<sup>2</sup>: cercle, roue, disque  
 os. , ossis. , *n*<sup>3</sup>: os, *et par métonymie*, corps

ovum , i n : l'œuf  
 paries , etis , m <sup>3</sup> : le mur, la paroi ;  
 pasco . , is, ere, pavi . , pastum . <sup>3</sup> : faire paître, mener paître ; nourrir ;  
 patronus , i , m : le patron (*ancien maître d'un affranchi*) ;  
 pecus . , pecoris n <sup>3</sup> : **1** troupeau ; **2** petit bétail, menu bétail (*moutons, brebis*)  
 percussor , oris , m . : exécuteur , tueur , l'assassin  
 pereo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup> : périr, être perdu, mourir ; disparaître ;  
 pes . , pedis . , m <sup>1</sup> : pied; patte ;  
 philologia , ae f : l'explication de textes littéraires, la littérature  
 piscis . , is m <sup>4</sup> : **1** le poisson; **2** Pisces, ium : les Poissons, *signe zodiacal de la fin de l'année*  
 plurimi , ae, a <sup>2</sup> : - *superlatif de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; très épais, abondant, en abondance  
 pono . , is, ere, posui, situm <sup>1</sup> : poser, disposer, placer  
 possideo , es, ere, possedi , possessum <sup>3</sup> : posséder ;  
 prae. *prép.* + *abl* : en avant de ; à cause de ; // prae. + *acc.* : latin tardif.  
 praeterea , inv. <sup>2</sup> : en outre  
 praxis , is f : la preuve (*transcription du grec πρᾶξις*)  
 premo . , is, ere, pressi . , pressum . <sup>1</sup> : comprimer, écraser ; cacher, dissimuler ;  
 publico , as, are : **1** montrer au public ; exposer en public ; **2** se publicare : se donner en spectacle  
 quadro , as, are : cadrer avec, s'accomoder de  
 quasi . <sup>2</sup> : *adv.* comme ;  
 quicumque / quicunque , quaecumque, quodcumque <sup>1</sup> : *pr adj rel indef* : qui que ce soit qui, tout ce qui ;  
 quiesco , is, ere, quievi, quietum <sup>3</sup> : se reposer, rester tranquille, dormir  
 quisquis . , quidquid . ou quicquid . <sup>1</sup> : *pr.* quiconque, qui que ce soit qui, quoi que ce soit, tout ce qui  
 ratio , onis, f <sup>1</sup> : la raison  
 reclino , as, are, avi, atum : pencher sur, appuyer sur  
 repositorium , ii n : le plateau ; le surtout de table (*pièce d'orfèvrerie placée sur une table*)  
 rhetor , oris m : rhéteur, maître de rhétorique (grec : ῥήτωρ)  
 rogo . , as, are, avi, atum <sup>2</sup> : + **2 acc.** : **1** demander qqch à qqn ; demander que (ut + *subj* ou *subj. seul*), inviter à ; prier d'accorder ; / *expr.* : rogo vos : je vous en prie ; **2** interroger ;  
 sagittarius , ii m : **1** l'archer ; **2** le Sagittaire , *constellation* ;  
 scholasticus , i / scholasticus , i m : l'étudiant, le rhéteur, le pédant  
 scorpio , onis m : **1** le scorpion ; **2** le Scorpion, *constellation*  
 se . , sui . , sibi . , se *pr. réfl.* <sup>1</sup> : se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ; *sujet de l'infinitive* : il, elle ...etc.  
 semel . , *adv* <sup>3</sup> : **1** une seule fois, une fois ; **2** une bonne fois, une fois pour toutes ;  
 semper . , *adv* <sup>1</sup> : toujours  
 sermo , onis, m <sup>2</sup> : la conversation , la discussion  
 sic . *adv.* <sup>1</sup> : ainsi, voilà comment  
 sicut . , inv. <sup>2</sup> : comme, de même que  
 signum . , i, n <sup>1</sup> : le signe  
 sine . <sup>1</sup> : *prép.* + *abl* : sans  
 specto . , as, are <sup>1</sup> : regarder  
 sto . , as, stare . , steti . , statum . <sup>1</sup> : **1** se tenir debout ; **2** + *abl.* : séjourner sur, subsister dans ;  
 strabo , onis m : celui qui louche, le bigleux  
 suavis . , is, e <sup>4</sup> : doux, agréable (*le neutre peut être adverbial*)  
 super . , *prép.* <sup>2</sup> : + *acc* : sur, au-dessus de

tam. , *adv.* <sup>1</sup>: tellement, autant (*intensif*), si ;  
 tamquam. / tanquam. <sup>1</sup>: *adv.* <sup>1</sup>: comme, de même que  
 taurulus , *i m* : le petit taureau, le taurillon  
 terra. , *ae, f* <sup>1</sup>: la terre  
 theca , *ae f*: la boîte, le compartiment  
 tollo. , *is, tollere, sustuli, sublatum* <sup>1</sup>: enlever  
 totidem *inv.* : en nombre égal, en autant de  
 totus. (*o long*), *a, um* (*gén. totius, dat. toti*) <sup>1</sup>: tout entier  
 tunc. , *adv.* <sup>1</sup>: **1** alors ; **2** après cela ;  
 Ulixes , Ulixis *ou* Ulixi, *m* : Ulysse  
 unguentarius , *ii m* : la marchand de parfums, le parfumeur  
 urbanitas , *atis f*: finesse, mot d'esprit, plaisanterie  
 ut. <sup>1</sup>: *conj. + subj* : **1** que ; **2** pour que, afin que ; **3** de telle sorte que, de manière à ;  
 uterque , utraque, utrumque <sup>1</sup>: chacun des deux ; *pl.* : les deux ;  
 venenarius , *ii m* : empoisonneur  
 verito. , *is, ere, verti, versum.* <sup>1</sup>: *intr.* tourner ;  
 vinum. , *i, n* <sup>2</sup>: le vin  
 virgo. , *ginis, f* <sup>2</sup>: vierge, jeune fille non mariée, fille ; Virgo. , *ginis, f*: la constellation de la Vierge (*qui apparaît dans le ciel après que le soleil est sorti, d'après l'astrologie, du signe de la Vierge*)  
 volo. , *vis, velle, volui* <sup>1</sup>: vouloir  
 vos. , *vos, vestrum. ou vestri, vobis, vobis* <sup>1</sup>: vous

### **Vocabulaire par ordre de fréquence :**

#### **fréquence 1 :**

aliquis , *a, id* <sup>1</sup>: *pron.* quelqu'un, quelque chose  
 autem. , *conj* <sup>1</sup>: (*toujours en deuxième position*) : valeur souvent très faible : et  
 bene. , *adv.* <sup>1</sup>: bien  
 bonum. , *i, n* <sup>1</sup>: le bien ;  
 caelum. , *i, n* <sup>1</sup>: **1** le ciel ; **2** le ciel (*séjour des dieux*) ; (*caelus. : archaïsme*)  
 caput. , *itis, n* <sup>1</sup>: la tête  
 deinde , *adv.* <sup>1</sup>: ensuite  
 deus. , *i, m* <sup>1</sup>: le dieu, la divinité  
 durus. , *a, um* <sup>1</sup>: dur  
 ergo. <sup>1</sup>: **1** donc, par conséquent, ainsi ; **2** eh bien ; **3** *interrogation pressante* : Quid ergo est ? Hé ! quoi donc ?  
 etiam , *adv.* <sup>1</sup>: encore, aussi, même ;  
 facio , *is, ere, feci, factum.* <sup>1</sup>: **1** faire; **2** rendre (+ *2 acc avec attribut du COD*)  
 habeo , *es, ere, fui, bitum* <sup>1</sup>: avoir (*en sa possession, à sa disposition*), tenir, détenir, retenir, garder en sa possession ;  
 homo. , *hominis m* <sup>1</sup>: l'homme, l'être humain ;  
 inter. *prép. + acc.* <sup>1</sup>: **1** parmi, entre, au milieu de ; **2** pendant ;  
 itaque , *conj.* <sup>1</sup>: c'est pourquoi, aussi, par conséquent  
 jam. , *adv.* <sup>1</sup>: déjà, à l'instant  
 malum. , *i, n* <sup>1</sup>: (*a bref*) : le malheur ;  
 mare. , *maris, n* <sup>1</sup>: la mer  
 mater. , *matris, f* <sup>1</sup>: la mère  
 meus. , *mea, meum.* <sup>1</sup>: mon, ma ; mon cher ; mien ;  
 modo. , *adv.* <sup>1</sup>: à l'instant; tout de suite ;  
 multi. , *multae, multa.* <sup>1</sup>: nombreux, beaucoup ;

multum. , *adv.* <sup>1</sup>: beaucoup  
 nam. , *conj.* <sup>1</sup>: car  
 ne. *conj.* + *subj.* : de peur que, par crainte de (*négation* : ne non) ; pour que ne pas ;  
 nihil. / nil. (*i long*) <sup>1</sup>: rien ;  
 novus. , a, um <sup>1</sup>: nouveau  
 oportet , ere, uit <sup>1</sup>: *vb. impersonnel* : il importe, il faut que (+*prop. inf. ou + subj.*) ; N.B. :  
*l'indicatif a souvent valeur de conditionnel* ;  
 pereo , is, ire, ii, itum <sup>1</sup>: périr, être perdu, mourir ; disparaître ;  
 pes. , pedis. , m <sup>1</sup>: pied; patte ;  
 pono. , is, ere, posui, situm <sup>1</sup>: poser, disposer, placer  
 premo. , is, ere, pressi. , pressum. <sup>1</sup>: comprimer, écraser ; cacher, dissimuler ;  
 quicumque / quicunque , quaecumque, quodcumque <sup>1</sup>: *pr. adj. rel. indef.* : qui que ce soit qui,  
 tout ce qui ;  
 quisquis. , quidquid. ou quicquid. <sup>1</sup>: *pr.* quiconque, qui que ce soit qui, quoi que ce soit, tout  
 ce qui  
 ratio , onis, f <sup>1</sup>: la raison  
 se. , sui. , sibi. , se *pr. réfl.* <sup>1</sup>: se, soi, elle lui, lui-même (*pronom réfléchi*) ; *sujet de*  
*l'infinitive* : il, elle ...etc.  
 semper. , *adv.* <sup>1</sup>: toujours  
 sic. *adv.* <sup>1</sup>: ainsi, voilà comment  
 signum. , i, n <sup>1</sup>: le signe  
 sine. <sup>1</sup>: *prép. + abl.* : sans  
 specto. , as, are <sup>1</sup>: regarder  
 sto. , as, stare. , steti. , statum. <sup>1</sup>: **1** se tenir debout ; **2** + *abl.* : séjourner sur, subsister dans ;  
 tam. , *adv.* <sup>1</sup>: tellement, autant (*intensif*), si ;  
 tamquam. / tanquam. <sup>1</sup>: *adv.* <sup>1</sup>: comme, de même que  
 terra. , ae, f <sup>1</sup>: la terre  
 tollo. , is, tollere, sustuli, sublatum <sup>1</sup>: enlever  
 totus. (*o long*), a, um (*gén. totius, dat. toti*) <sup>1</sup>: tout entier  
 tunc. , *adv.* <sup>1</sup>: **1** alors ; **2** après cela ;  
 ut. <sup>1</sup>: *conj. + subj.* : **1** que ; **2** pour que, afin que ; **3** de telle sorte que, de manière à ;  
 uterque , utraque, utrumque <sup>1</sup>: chacun des deux ; *pl.* : les deux ;  
 verto. , is, ere, verti. , versum. <sup>1</sup>: *intr.* tourner ;  
 volo. , vis. , velle. , volui <sup>1</sup>: vouloir  
 vos. , vos, vestrum. ou vestri. , vobis. , vobis <sup>1</sup>: vous

### fréquence 2 :

acutus , a, um <sup>2</sup>: aigu, piquant, perçant, acéré  
 adicio / adjicio , is, ere, jeci, jectum <sup>2</sup>: ajouter  
 cena. , ae, f <sup>2</sup>: repas du soir, dîner  
 converto , is, ere, verti, versum <sup>2</sup>: changer, transformer;  
 cornu. , us, n <sup>2</sup>: corne, *et tout objet qui en a la forme* ;  
 dulcis. , is, e <sup>2</sup>: doux, agréable  
 fabula , ae, f <sup>2</sup>: les propos, la conversation ;  
 frons. , frontis. , f <sup>2</sup>: **1** le front ; **2** l'air, la mine ;  
 habito , as, are <sup>2</sup>: habiter, être logé  
 huc. (*u long*) / hoc. , *adv.* <sup>2</sup>: ici (*question quo*) , vers ce point ; à ce point, jusqu'à ce point ;  
 ideo, *inv.* <sup>2</sup>: pour cette raison  
 laudo. , as, are <sup>2</sup>: louer, faire l'éloge de, vanter;  
 opera , ae f <sup>2</sup>: le soin ; / operam dare + *datif* : s'adonner à, s'appliquer à ;

orbis. , is *m*<sup>2</sup>: cercle, roue, disque  
 plurimi , ae, a<sup>2</sup>: - *superlatif de multi* - très nombreux, en très grand nombre ; très épais, abondant, en abondance  
 praeterea , *inv.*<sup>2</sup>: en outre  
 quasi. <sup>2</sup>: *adv.* comme ;  
 rogo. , as, are, avi, atum<sup>2</sup>: + 2 *acc.* : **1** demander qqch à qqn ; demander que (ut + *subj* ou *subj. seul*), inviter à ; prier d'accorder ; / *expr.* : rogo vos : je vous en prie ; **2** interroger ;  
 sermo , onis, *m*<sup>2</sup>: la conversation , la discussion  
 sicut. , *inv.*<sup>2</sup>: comme, de même que  
 super. , *prép.*<sup>2</sup>: + *acc* : sur, au-dessus de.  
 vinum. , i, *n*<sup>2</sup>: le vin  
 virgo. , ginis, *f*<sup>2</sup>: vierge, jeune fille non mariée, fille ; Virgo. , ginis, *f*: la constellation de la Vierge (*qui apparaît dans le ciel après que le soleil est sorti, d'après l'astrologie, du signe de la Vierge*)

### fréquence 3 :

bos. , bovis, *m* ou *f*<sup>3</sup>: bœuf, taureau ; (*ils sont deux sous un joug*)  
 contentus , a, um<sup>3</sup>: content de, satisfait de + *abl.* ou + *inf.*  
 illuc. / illoc. <sup>3</sup>: là (*mv*), là-bas  
 os. , ossis. , *n*<sup>3</sup>: os, *et par métonymie*, corps  
 paries , etis, *m*<sup>3</sup>: le mur, la paroi ;  
 pasco. , is, ere, pavi. , pastum. <sup>3</sup>: faire paître, mener paître ; nourrir ;  
 pecus. , pecoris *n*<sup>3</sup>: **1** troupeau ; **2** petit bétail, menu bétail (*moutons, brebis*)  
 possideo , es, ere, possedi , possessum<sup>3</sup>: posséder ;  
 quiesco , is, ere, quievi, quietum<sup>3</sup>: se reposer, rester tranquille, dormir  
 semel. , *adv*<sup>3</sup>: **1** une seule fois, une fois ; **2** une bonne fois, une fois pour toutes ;

### fréquence 4 :

figura , ae, *f*<sup>4</sup>: figure, forme  
 geminus , a, um<sup>4</sup>: jumeau, double , deux ; // Gemini , orum *m* pl : les Gémeaux (Castor et Pollux) ; gemini , orum : les testicules ;  
 leo. , onis, *m*<sup>4</sup>: **1** lion ; **2** le Lion, *signe du zodiaque (le soleil y entre aux plus fortes chaleurs)* ;  
 medium , ii, *n*<sup>4</sup>: le milieu, le centre ;  
 mulier. , mulieris *f*<sup>4</sup>: la femme ; la femme mariée ; la femmelette ; l'efféminé ;  
 piscis. , is *m*<sup>4</sup>: **1** le poisson; **2** Pisces, *ium* : les Poissons, *signe zodiacal de la fin de l'année*  
 suavis. , is, e<sup>4</sup>: doux, agréable (*le neutre peut être adverbial*)

### ne pas apprendre :

aerumnosus , a, um : accablé de peines, miséreux  
 Aquarius , ii *m* : le Verseau, *constellation*  
 arietillus , a , um : cornu, bicornu, retors, chicaneur  
 bigae. , bigarum *f* pl : char à deux chevaux, bige, attelage à deux  
 bubulcus , i *m* : le bouvier  
 caespes. , itis, *m* : gazon, motte de gazon  
 calcitrosus , a, um : enclin à ruer, à regimber  
 cancer. , cancri. *m* : le crabe ; // Cancer. , Cancri. *m* : le Cancer ou l'Ecrevisse, *signe zodiacal ; la constellation du Cancer est visible au plus fort de l'été (juin-juillet)*  
 Capricornus , i *m* : le Capricorne, *constellation*

cataphagas , ae *m* : goinfre, glouton (*grec καταφαγᾶς*)  
 cenō. , as, are : dîner  
 coleus , i *m* : le testicule, la couille  
 compediti , orum *m pl* : les esclaves qui portent des entraves  
 conviva , ae, *m ou f* : invité(e), convive  
 copo. , coponis *m* : aubergiste, cabaretier  
 corrotundo , as, are, avi, atum : arrondir  
 cubitus, i, *m* : le coude  
 cucurbita , ae *f* : la courge, la gourde (*au propre et au figuré*)  
 duodecim : douze  
 expendo , is, ere, pendi, pensum : peser avec soin, vendre au poids  
 expudoratus , a, um : dénué de pudeur, sans pudeur, impudent  
 favus. , i *m* : rayon d'une ruche, rayon de miel  
 ferculum , i *n* / fericulus , i *m* : ce qui sert à porter ; => plateau pour apporter les plats ; service (dans un repas)  
 fugitivus , i *m* : esclave fugitif  
 genesis , is *f* : position des astres à la naissance, étoile, horoscope (*grec γένεσις*)  
 hilaris , is, e : gai, joyeux, de bonne humeur  
 holus. , eris / olus. , eris *n* : herbe potagère, légume  
 imperiosus , a, um : despotique, tyrannique  
 interpello , as, are : interrompre  
 jamdudum / jam dudum *adv.* : depuis longtemps  
 lanio , onis *m* : le boucher  
 lardum , i *n* : le lard  
 libra. , ae, *f* : la balance ; // Libra. , ae *f* : la Balance (*constellation ; 7<sup>ème</sup> signe du zodiaque, sept-oct*)  
 lino. , is, ere, livi, litum : enduire, couvrir, oindre, souiller  
 mathematicus , i, *m* : l'astrologue  
 mola. , ae, *f* : la meule (*d'un moulin*)  
 nato. , as, are : nager  
 obsonator , oris *m* : celui qui va aux provisions, faire les courses  
 ovum , i *n* : l'œuf  
 patronus , i, *m* : le patron (*ancien maître d'un affranchi*) ;  
 percussor , oris, *m.* : exécuteur , tueur , l'assassin  
 philologia , ae *f* : l'explication de textes littéraires, la littérature  
 prae. *prép.* + *abl* : en avant de ; à cause de ; // prae. + *acc.* : latin tardif.  
 praxis , is *f* : la preuve (*transcription du grec πρᾶξις*)  
 publico , as, are : **1** montrer au public ; exposer en public ; **2** se publicare : se donner en spectacle  
 quadro , as, are : cadrer avec, s'accomoder de  
 reclino , as, are, avi, atum : pencher sur, appuyer sur  
 repositorium , ii *n* : le plateau ; le surtout de table (*pièce d'orfèvrerie placée sur une table*)  
 rhetor , oris *m* : rhéteur, maître de rhétorique (*grec : ῥήτωρ*)  
 sagittarius , ii *m* : **1** l'archer ; **2** le Sagittaire , *constellation* ;  
 scholasticus , i / scholasticus , i *m* : l'étudiant, le rhéteur, le pédant  
 scorpio , onis *m* : **1** le scorpion ; **2** le Scorpion, *constellation*  
 strabo , onis *m* : celui qui louche, le bigleux  
 taurulus , i *m* : le petit taureau, le taurillon  
 theca , ae *f* : la boîte, le compartiment  
 totidem *inv.* : en nombre égal, en autant de

Ulixes , Ulixis *ou* Ulixi, *m* : Ulysse  
unguentarius , *ii m* : la marchand de parfums, le parfumeur  
urbanitas , *atis f*: finesse, mot d'esprit, plaisanterie  
venenarius , *ii m* : empoisonneur